

## Betegájékoztató: Információk a felhasználó számára

### Cyclo 3 Fort kemény kapszula

*Ruscus aculeatus* L. rhizoma (szúrós csodabogyó gyökértörzs) száraz kivonata,  
heszperidin-metil-kalkon, aszkorbinsav

**Mielőtt elkezdni szedni ezt a gyógyszert, olvassa el figyelmesen az alábbi betegájékoztatót, mert az Ön számára fontos információkat tartalmaz.**

Ezt a gyógyszert mindig pontosan a betegájékoztatóban leírtaknak, vagy az Ön kezelőorvosa vagy gyógyszerésze által elmondottaknak megfelelően szedje.

- Tartsa meg a betegájékoztatót, mert a benne szereplő információkra a későbbiekben is szüksége lehet.
- További információkért vagy tanácsért forduljon gyógyszerészéhez.
- Ha Önnél bármilyen mellékhatás jelentkezik, tájékoztassa kezelőorvosát vagy gyógyszerészét. Ez a betegájékoztatóban fel nem sorolt bármely lehetséges mellékhatásra is vonatkozik. Lásd 4. pont
- Feltétlenül tájékoztassa kezelőorvosát, ha tünetei aranyeres roham esetén 3-4 napon belül, vénás keringési zavar esetén pedig 14 napon belül nem enyhülnek, vagy éppen súlyosbodnak.

#### **A betegájékoztató tartalma:**

1. Milyen típusú gyógyszer a Cyclo 3 Fort kemény kapszula és milyen betegségek esetén alkalmazható?
2. Tudnivalók a Cyclo 3 Fort kemény kapszula szedése előtt
3. Hogyan kell szedni a Cyclo 3 Fort kemény kapszulát?
4. Lehetséges mellékhatások
5. Hogyan kell a Cyclo 3 Fort kemény kapszulát tárolni?
6. A csomagolás tartalma és egyéb információk

#### **1. Milyen típusú gyógyszer a Cyclo 3 Fort kemény kapszula és milyen betegségek esetén alkalmazható?**

##### **Milyen típusú gyógyszer a Cyclo 3 Fort kemény kapszula?**

A Cyclo 3 Fort három hatóanyag kombinációját tartalmazza: szúrós csodabogyó, heszperidin-metil-kalkon és aszkorbinsav (C-vitamin).

A Cyclo 3 Fort a kapillárisstabilizáló gyógyszerek közé tartozik (szív-érrendszer).

Ez a gyógyszer vénás tonizáló és érvédő hatású (növeli a vénák tónusát és a kapilláris ellenállást, és csökkenti az érfal átteresztőképességét) is.

##### **Milyen betegségek esetén alkalmazható a Cyclo 3 Fort?**

A gyógyszer felnőtteknél alkalmazható:

- a vénás keringési betegségekkel kapcsolatos tünetek megelőzésére: vizenyősség (ödéma), fáradt, nehéz láb, fájdalom;
- aranyér okozta tünetek csökkentésére: végbélfájdalom, a végbél vénáinak tágulata és gyulladása, viszketés, vérzés.

#### **2. Tudnivalók a Cyclo 3 Fort kemény kapszula szedése előtt**

##### **Ne szedje a Cyclo 3 Fort kemény kapszulát:**

- ha allergiás (túlérzékeny) a szúrós csodabogyóra, a heszperidin-metil-kalkonra és az aszkorbinsavra (C-vitamin) vagy a gyógyszer (6. pontban felsorolt) egyéb összetevőjére;
- ha Önnél vastárolási zavara van (talasszémia, hemokromatózis, szideroblasztos anémia), mivel a készítmény aszkorbinsavat (C-vitamint) tartalmaz.

### **Figyelmeztetések és óvintézkedések**

- Hasmenés jelentkezése esetén hagyja abba a kezelést, és forduljon kezelőorvosához (lásd 4. pont – Lehetséges mellékhatások).
- Vénás keringési elégtelenség: ha a diszkomfortérzés és/vagy az erek gyengeségének tünetei (vérömleny, hajszálerágulat, visszértágulat) 2 hetes kezelés után nem javulnak, forduljon kezelőorvosához.
- Aranyeres roham: a készítmény alkalmazása nem helyettesíti a végbél-táji betegségek specifikus kezelését.
- Ha az aranyeres bántalmak a kezelés megkezdését követő néhány napon belül (3-4 nap) nem csökkennek, feltétlenül forduljon a kezelőorvosához.

Az aszkorbinsav (C-vitamin) befolyásolhatja bizonyos laborvizsgálatok, mint például a vércukor-, bilirubin-, transzaminázaktivitás- és laktát-meghatározás és egyéb, eredményét.

A Cyclo 3 Fort alkalmazását legalább 48 órával a laboratóriumi vizsgálat elvégzése előtt javasolt abbahagyni.

### **Gyermekek és serdülők**

Ez a gyógyszer 18 év alatti gyermekeknél és serdülőknél nem alkalmazható.

### **Egyéb gyógyszerek és a Cyclo 3 Fort kemény kapszula**

Feltétlenül tájékoztassa kezelőorvosát vagy gyógyszerészét a jelenleg vagy nemrégiben szedett egyéb gyógyszereiről, beleértve a vény nélkül kapható készítményeket is, mert több gyógyszer egyidejű alkalmazása során a gyógyszerek hatása módosulhat.

Szalicilátokkal (pl. fájdalom- és lázcsillapítók tartalmazzák) történő egyidejű alkalmazása esetén a Cyclo 3 Fort-ban lévő aszkorbinsav vesén keresztül történő kiválasztása megemelkedhet, ezáltal a készítmény hatása csökkenhet.

Mielőtt bármilyen gyógyszert elkezdene szedni, kérje ki kezelőorvosa tanácsát.

### **Terhesség, szoptatás és termékenység**

Ha Ön terhes vagy szoptat, illetve ha fennáll Önnél a terhesség lehetősége vagy gyermeket szeretne, a gyógyszer alkalmazása előtt beszéljen kezelőorvosával vagy gyógyszerészével.

A Cyclo 3 Fort kemény kapszula szedése elővigyázatosságból, a terhesség ideje alatt nem javasolt.

Nem ismert, hogy a Cyclo 3 Fort kemény kapszula kiválasztódik-e az emberi anyatejbe és így hatással lehet-e a szoptatott csecsemőre. Ennek megfelelően, a Cyclo 3 Fort kemény kapszula szoptatás alatt nem szedhető.

### **A készítmény hatásai a gépjárművezetéshez és a gépek kezeléséhez szükséges képességekre**

A gyógyszer ilyen jellegű hatásaira vonatkozóan specifikus vizsgálatokat nem végeztek.

### **A Cyclo 3 Fort kemény kapszula „Sunset yellow” FCF (E110) színezéket tartalmaz**

Ez a gyógyszer segédanyagként „Sunset yellow” FCF (E110) színezéket tartalmaz, mely allergiás reakciót okozhat.

## **3. Hogyan kell szedni a Cyclo 3 Fort kemény kapszulát?**

Ezt a gyógyszert mindig pontosan a betegtájékoztatóban leírtaknak, vagy az Ön kezelőorvosa vagy gyógyszerésze által elmondottaknak megfelelően szedje. Amennyiben nem biztos az adagolást illetően, kérdezze meg kezelőorvosát vagy gyógyszerészét.

### **Adagolás:**

Az ajánlott adag:

- vénás keringési zavar esetén: naponta 2-3 kemény kapszula;
- aranyeres roham esetén: naponta 4-5 kemény kapszula.

### **Az alkalmazás módja:**

A gyógyszer szájon át kell szedni.

A kemény kapszulákat egy pohár vízzel kell bevenni.

A kezelés szokásos időtartama:

- vénás keringési elégtelenség esetén: ha a diszkomfortérzés és/vagy az erek gyengeségének tünetei (vérömleny, hajszálerágulat, visszértágulat) nem javulnak 2 hetes kezelést követően, forduljon kezelőorvosához;
- aranyeres roham esetén: a kezelés csak rövid ideig (3-4 napig) tarthat. Ha az aranyeres panaszok 3-4 napos kezelést követően is fennállnak, feltétlenül forduljon kezelőorvosához.

### **Ha az előírtnál több Cyclo 3 Fort kemény kapszulát vett be**

A túlzott mennyiségű aszkorbinsav (C-vitamin) (a Cyclo 3 Fort egyik összetevője) hemolitikus anémiát (vérszegénység) okozhat G6DP (glükóz-6-foszfát-dehidrogenáz enzim) hiány esetén. Forduljon kezelőorvosához vagy gyógyszerészéhez.

### **Ha elfelejtette bevenni a Cyclo 3 Fort kemény kapszulát**

Ne vegyen be kétszeres adagot a kihagyott kemény kapszula pótlására.

Ha bármilyen további kérdése van a készítmény alkalmazásával kapcsolatban, kérdezze meg kezelőorvosát vagy gyógyszerészét.

## **4. Lehetséges mellékhatások**

Mint minden gyógyszer, így a Cyclo 3 Fort kemény kapszula is okozhat mellékhatásokat, amelyek azonban nem mindenkinél jelentkeznek.

A lehetséges mellékhatások a következők:

- Gyakori (10 emberből legfeljebb 1-nél fordul elő):  
Hasmenés, ami néha súlyos, és a kezelés leállítását követően gyorsan megszűnik (lásd 2. pont – Figyelmeztetések és óvintézkedések), hasi fájdalom.
- Nem gyakori (100 emberből legfeljebb 1-nél fordul elő):  
Álmatlanság, emésztési zavar (funkcionális emésztési zavar), hányinger, bőrpír, viszketés, izomgörcs, végtagfájdalom (a kezekben vagy lábakban).
- Ritka (1000 emberből legfeljebb 1-nél fordul elő):  
Idegesség, szédülés, hideg végtagok, vénafájdalom (a vénák érzékenysége). emésztőrendszeri zavarok, aftás szájnyálkahártya-gyulladás (a szájüreg hólyagos gyulladása), emelkedett alanin-aminotranszferázszint (májenzim).
- Nem ismert (a gyakoriság a rendelkezésre álló adatokból nem állapítható meg):  
Gyomorfájdalom. Foltosan kidudorodó bőrkiütés és csalánkiütés (viszketéssel járó duzzadt vörös, kiemelkedő foltok). Kolitisz (vastagbélgyulladás), a kezelés abbahagyásakor visszaforduló folyamat

### **Mellékhatások bejelentése**

Ha Önél bármilyen mellékhatás jelentkezik, tájékoztassa kezelőorvosát vagy gyógyszerészét. Ez a beteg tájékoztatóban fel nem sorolt bármilyen lehetséges mellékhatásra is vonatkozik. A mellékhatásokat közvetlenül a hatóság részére is az V. függelékben található elérhetőségeken keresztül. A mellékhatások bejelentésével Ön is hozzájárulhat ahhoz, hogy minél több információ álljon rendelkezésre a gyógyszer biztonságos alkalmazásával kapcsolatban.

## **5. Hogyan kell a Cyclo 3 Fort kemény kapszulát tárolni?**

A gyógyszer gyermekektől elzárva tartandó!

A dobozon feltüntetett lejárati idő (Felhasználható:) után ne szedje ezt a gyógyszert. A lejárati idő az adott hónap utolsó napjára vonatkozik.

Legfeljebb 25°C-on tárolandó. A nedvességtől való védelem érdekében az eredeti csomagolásban tárolandó.

A gyógyszereket nem szabad a szennyvízzel vagy a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Kérdezze meg gyógyszerészét, hogy szükségtelessé vált gyógyszereit miként semmisítse meg. Ezek az intézkedések elősegítik a környezet védelmét.

## 6. A csomagolás tartalma és egyéb információk

### Mit tartalmaz a Cyclo 3 Fort kemény kapszula?

- A készítmény hatóanyagai: egy kemény kapszula tartalma: 150 mg *Ruscus aculeatus* L. rhizoma (szúrós csodabogyó gyökértörzs) 5~7,5:1 arányú kivonata, 85% V/V etanollal kivonva, 150 mg heszperidin-metil-kalkon és 100 mg aszkorbinsav (C-vitamin).
- Egyéb összetevők:  
*kapszulatöltet:* makrogol 6000, hidrofób kolloid szilícium-dioxid, magnézium-sztearát, talkum  
*kapszulahéj:* „Sunset yellow” FCF (E110), kinolin sárga (E104), titán-dioxid (E171), zselatin (lásd 2. pont – A Cyclo 3 Fort kemény kapszula „Sunset yellow” FCF (E110) színezéket tartalmaz).

### Milyen a Cyclo 3 Fort kemény kapszula külleme és mit tartalmaz a csomagolás?

Küllem: a gyógyszer keménykapszulában kerül forgalomba, aminek a teste átlátszatlan sárga, a kupakja pedig átlátszatlan narancssárga

Csomagolás: 20 db, ill. 30 db, ill. 60 db kemény zselatin kapszula alumíniumfóliával lezárt átlátszó műanyag buboréksomagolásban és dobozban.

### A forgalomba hozatali engedély jogosultja

PIERRE FABRE MEDICAMENT

45 Place Abel Gance

92100 Boulogne, Franciaország

### Gyártók

PIERRE FABRE MEDICAMENT PRODUCTION

Site PROGIPHARM- Rue du Lycée

45500 Gien, Franciaország

OGYI-T-7142/01	Cyclo 3 Fort kemény kapszula	20×
OGYI-T-7142/02	Cyclo 3 Fort kemény kapszula	30×
OGYI-T-7142/03	Cyclo 3 Fort kemény kapszula	60×

**Betegtájékoztató ellenőrzésének dátuma:** 2017. április